

مكتب بيروت



منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة



المركز التربوي للبحوث والإنماء

## دليل تدريبي للمُعلمات والمُعلمين حول قضايا النوع الاجتماعي في التعليم

دليل تدريبي للمُعلمات والمُعلمين حول قضايا النوع الاجتماعي في التعليم ٢٠١١ - ٢٠١٠



-

. -

:

---

---

# فہرست

-----

-----

-----	:	:
-----	:	-
-----		-
-----		-
-----		-
-----		-
-----	:	-
-----	:	-
-----		-
-----		-
-----		-
-----		-
-----	:	-
-----	:	-
-----		-
-----		-
-----		-
-----	:	-
-----		-
-----		-
-----		-
-----		-

---

-----: : -  
----- -  
----- ( ) -  
----- -  
----- -  
----- ( / ) -  
-----: -  
----- QUIZ: -  
----- / -  
-----: -  
----- ( ) - - - -  
----- -  
----- -  
----- -  
-----: -  
----- -  
----- -  
----- -  
-----: -  
----- / -  
----- -  
----- -  
----- -  
----- -  
----- -



----- :

----- -

----- :

----- •

----- •

----- :

----- - - - •

----- :

----- ( ) -

----- :

---

---

# تهیّد

( )

( )



---

---

مُتَلَمِّتًا

( " " )



.  
 .  
 .  
 . /  
 :  
 . / % •  
 . % •  
 . % •  
 . % •  
 :  
 ...  
 :  
 .% , ( ) •  
 % . ( )  
 ... % %  
 % , •  
 .  
 . % •  
 . •  
 . •  
 , •



.% ,

•

%

•

•

( )

( )

:

-

-

-

-

-

-

( )

:

:

---

:-

---

---

---

:-

---

•

•

%

%

%

.(

)

-

-

-

-

-

-

:-

---

-

-

-

---

---

:-

/

/

/

/

---

---



:

/

:

/

:



:

.

( ) :

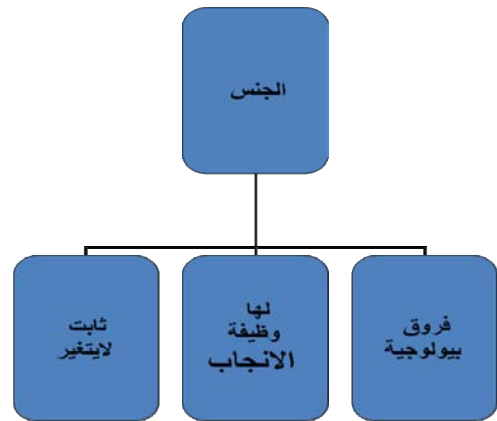
:

:

•

:

•



:

•

( ) .



· /	/
· /	/
·	
· / / /	/
· /	/
· /	· / /
·	·
·(· )·	(· )
·	·
· -	-

:

- 
- 
- 
- 
-



.

•

.

•

.

•

.

.

.

.

•

.

.

•

•

.

•

.

/

.

•

.

.

•

.

•

.

•

.

•

---

الأدوار  
الجنسانية

الدور  
السياسي

الدور  
المجتمعي

الدور  
الإنتاجي

الدور  
الإيجابي

:

—

—

—

—

—

—





•

.

.

.

( )

.

.

.

:

—

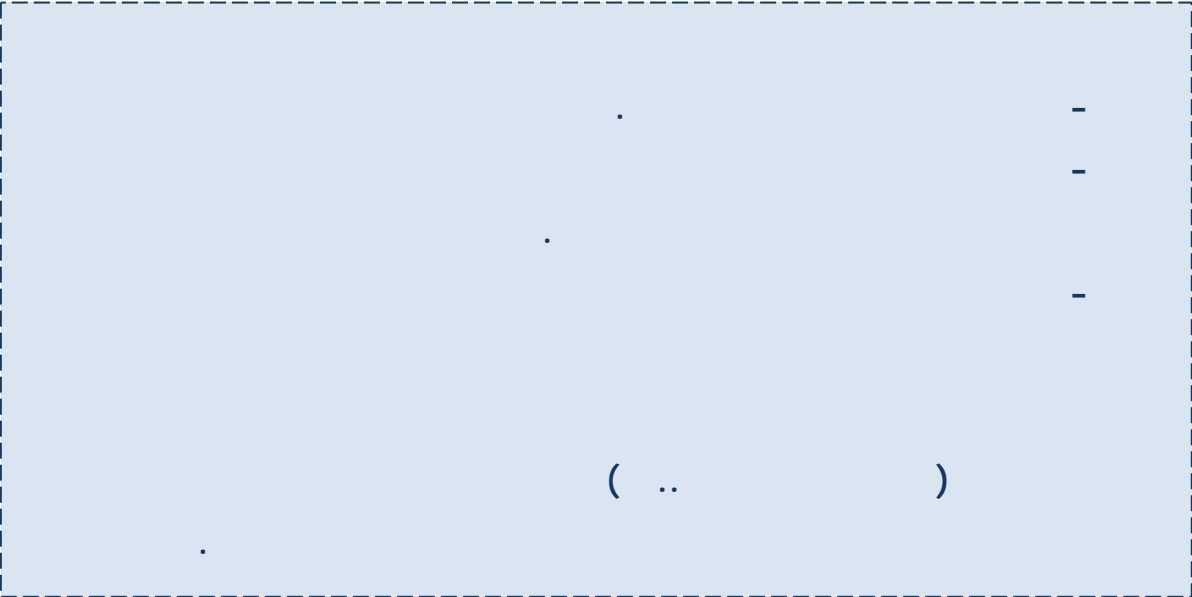
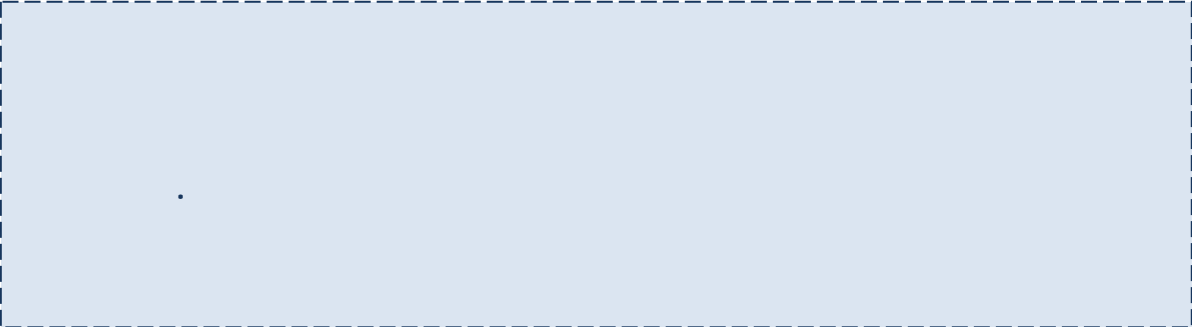
—

—

—

—

—







\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

( ) ◀

:

- - - - -  
- - - - -  
- - - - -


\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

( ) ◀

:

-:

-

/	
/	/

---

\_\_\_\_\_

( ) ◀



\_\_\_\_\_

( )

( )

\_\_\_\_\_

( ) ◀

( )

( ) -

-

\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

./ /

\_\_\_\_\_

/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/

:

\_\_\_\_\_ ●

\_\_\_\_\_ ●

---

---

●

	/ /
/ /	



⋮

( ) ◀

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-



.

.

:

•

.

:

:

.

:

:

:

:

%

:

/

•

%

•

%

•

%

•

.







:

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

:

•

)	/
(	



:

.

.

:

•

.

.

.( - ) "

"

.

"

"

.( - )

---

\_\_\_\_\_

/	/	/	-
/	/	/	-
/	/	/	-
/	/	/	-
/	/	/	-

.

\_\_\_\_\_

-

	-	-		

- - - :

\_\_\_\_\_

-

(%)		(%)	( )	
% ,		% ,		
%		%		
,		% ,		

- - - :

% , % ,

: •

/ /

---

:

---

/	/	
% ,	%	
%	% ,	
% ,	% ,	

- - - :

% .

)

% ,

(

.

.

.

.

⋮

/		-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-
/	/	-

- - -

⋮ ●



• ) ( ) ( ) ( )  
: \_\_\_\_\_

-


- - - :

: \_\_\_\_\_

	% ,
	% ,

- - - :

.( )

---

: 

---

-



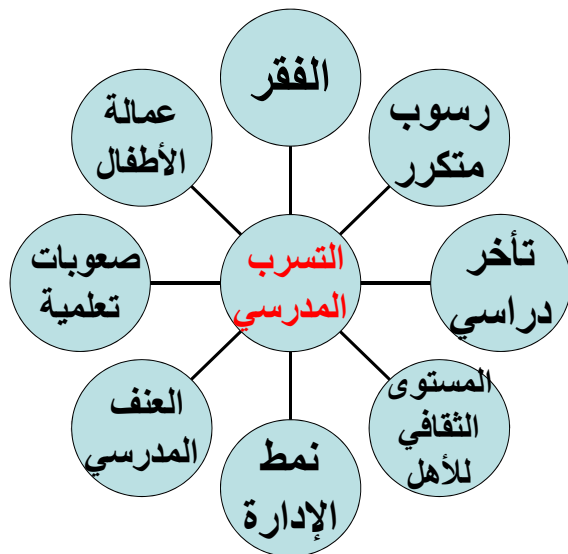
( )

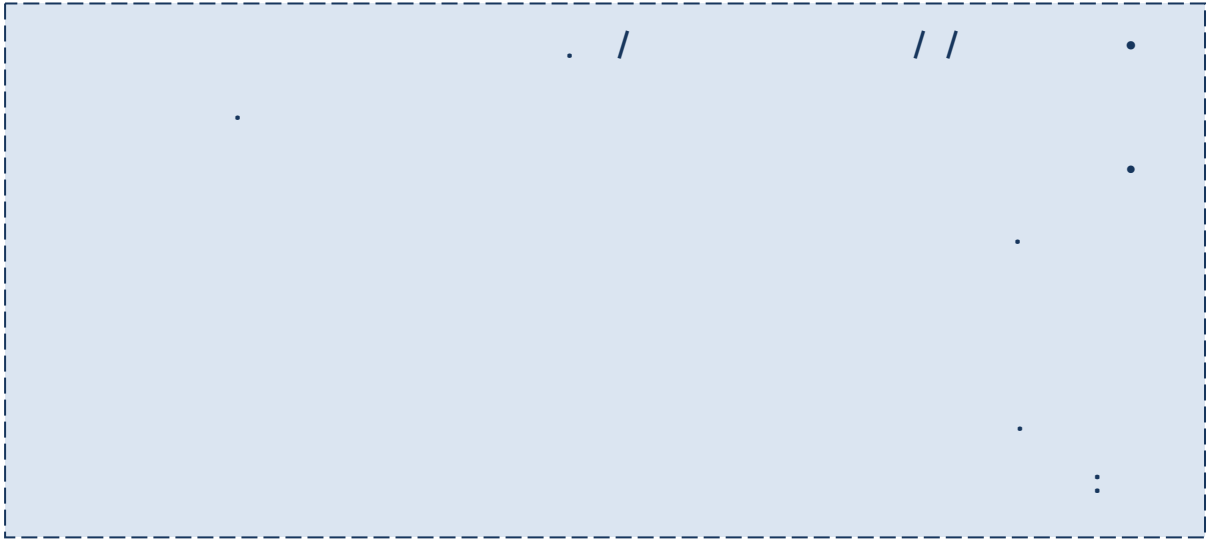
\_\_\_\_\_

: ●



% ,  
 % ,  
 % ,  
 % ,  
 % ,  
 % ,  
 % ,





: - ●

%

-  
-  
-



:

.

-

/

-

**QUIZ:** ●

:

/

:

( )

:

-

-

-

-

-

:

-

-

-

( )

-

-

-

-

-

-



: -

. -

. -

. -

. -

-

( )

- % - % - % - %

/ - / - / - /

%

-

-

- - -

-

. -

.( )

-

. -

. -

-

- - -

: -

. -

-

-

-

-

:

-

-

-

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

-----

-

-

-

-

-

-

-

.

-

-

:

( ): .

( ): .

:

( ): .

% : .

/ : .

:

( ): .

:

( ): .

( ): .

( ): .

( ): .

( ): .

:

---

.) / :  
) ( /

---

( \_\_\_\_\_ ) : ◀

-  
-  
-

: \_\_\_\_\_ ▶

-  
-  
-  
-  
-

..

: \_\_\_\_\_ ↙

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

: \_\_\_\_\_ ↙

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

/  
/

: \_\_\_\_\_ ↙

- 
- 
- 
- 
-





. /

-  
-  
-

:  
\_\_\_\_\_ ↖

-  
-  
-

\_\_\_\_\_ ↖

-  
-  
-

/ /

:  
\_\_\_\_\_

/

/

: ( )

.( )

:



:

:

:

:

:

:

:

:

:

:



: ( )



:

/

-

-

-

-

-

:

( )



:

-

-

/

:

-

-

-



:\_\_\_\_\_

-

/ -

:( )



:\_\_\_\_\_

-

:

-

/

( )

-

-

/

/

-

---

.

:

/

.

:

"

"

"

"

:

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_



: /

.

.

:

..

.









\_\_\_\_\_

:

% ,		
% ,		

-

:

.% , % , .

.

.

\_\_\_\_\_

( )

( - )

% ,		% ,		
% ,		% ,		
% ,		% ,		

-

:

\_\_\_\_\_

% ,	% ,	

-

:

---

:  
\_\_\_\_\_


- -

:

:  
\_\_\_\_\_

/ / -

% ,		
% ,		
,		
,		

:

\_\_\_\_\_

% ,				
% ,				
% ,				
,				
%				
%				
% ,				

/ / -

: :

. -

.

.

.

.

.

:

.

-

.

.

.

---

∴

.

.

.

.

:

.( )

-

-

-

.

.

.

/

-

.

-

.

:

"

-

.

.

:

-

.

..

:

-

.

-

.

---

-

:

3

-





:

•

.

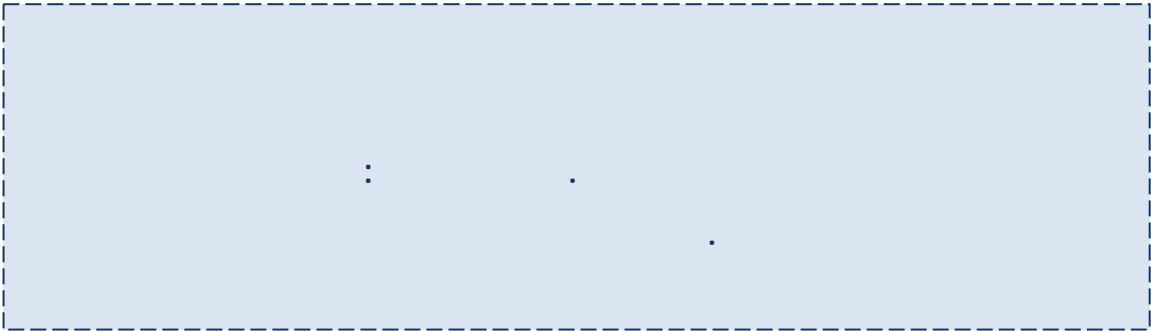
.

.

.

.

.



:

-

-

-

..



-

:

o





:







---



:

/

.

.

.

.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

---

⋮  
\_\_\_\_\_

⋮  
\_\_\_\_\_

⋮  
( ) ⋮

/ / : ⋮

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

-

-

---

---

)

(

( )

:

/

" "

-

:

-

-

-

-

" "

-

---

---

:

-

-

-

( )

:

-

( )

:

.

/

/

---

"

"

.

---

---

:  
( )

( )

( )

( )  
( )

( )

( )

( )



( )

.

.

.

.

.

:

-

.

:

.

.

.

( )

.

.



.

:

()

()

()



---

( )

( )

.

.

.

---

.

( )

( )

( )

( )

( )

.

.

( )

:

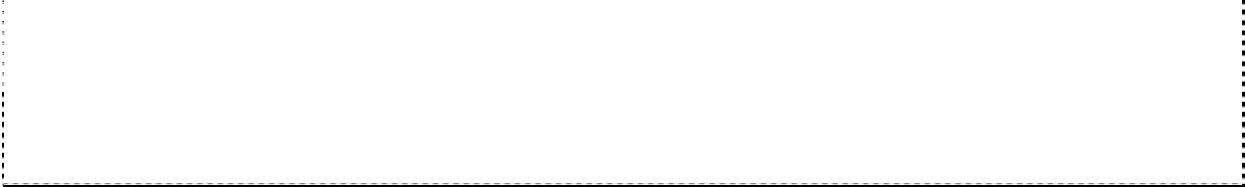


:





---



:

/ /

.

.

-

-

-

-

:

.

•

•

:

.

-

-

•

/

.

∴

∴

∴

/

•

•

•

•

•

•

∴

∴

•

•

•

•

•

∴

∴

•

•

•

•

•



∴  
∴ /

)

.(

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

./

∴  
/

- )

.(

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

:



\_\_\_\_\_ -

:

:

-

-

( )

-

-

-

:

-

:/

-

-

-

-

-

-

\_\_\_\_\_ -

:

-

---

1.  $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$

2.  $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3}$

3.  $= -2x^{-3}$

4.  $= -\frac{2}{x^3}$

5.  $= -\frac{2}{x^3}$

6.  $= -\frac{2}{x^3}$

7.  $= -\frac{2}{x^3}$

8.  $= -\frac{2}{x^3}$

9.  $= -\frac{2}{x^3}$

10.  $= -\frac{2}{x^3}$

11.  $= -\frac{2}{x^3}$

12.  $= -\frac{2}{x^3}$

13.  $= -\frac{2}{x^3}$

14.  $= -\frac{2}{x^3}$

15.  $= -\frac{2}{x^3}$

16.  $= -\frac{2}{x^3}$

17.  $= -\frac{2}{x^3}$

18.  $= -\frac{2}{x^3}$

19.  $= -\frac{2}{x^3}$

20.  $= -\frac{2}{x^3}$

21.  $= -\frac{2}{x^3}$

22.  $= -\frac{2}{x^3}$

23.  $= -\frac{2}{x^3}$

24.  $= -\frac{2}{x^3}$

25.  $= -\frac{2}{x^3}$

26.  $= -\frac{2}{x^3}$

27.  $= -\frac{2}{x^3}$

28.  $= -\frac{2}{x^3}$

29.  $= -\frac{2}{x^3}$

30.  $= -\frac{2}{x^3}$

31.  $= -\frac{2}{x^3}$

32.  $= -\frac{2}{x^3}$

33.  $= -\frac{2}{x^3}$

34.  $= -\frac{2}{x^3}$

35.  $= -\frac{2}{x^3}$

36.  $= -\frac{2}{x^3}$

37.  $= -\frac{2}{x^3}$

38.  $= -\frac{2}{x^3}$

39.  $= -\frac{2}{x^3}$

40.  $= -\frac{2}{x^3}$

41.  $= -\frac{2}{x^3}$

42.  $= -\frac{2}{x^3}$

43.  $= -\frac{2}{x^3}$

44.  $= -\frac{2}{x^3}$

45.  $= -\frac{2}{x^3}$

46.  $= -\frac{2}{x^3}$

47.  $= -\frac{2}{x^3}$

48.  $= -\frac{2}{x^3}$

49.  $= -\frac{2}{x^3}$

50.  $= -\frac{2}{x^3}$

51.  $= -\frac{2}{x^3}$

52.  $= -\frac{2}{x^3}$

53.  $= -\frac{2}{x^3}$

54.  $= -\frac{2}{x^3}$

55.  $= -\frac{2}{x^3}$

56.  $= -\frac{2}{x^3}$

57.  $= -\frac{2}{x^3}$

58.  $= -\frac{2}{x^3}$

59.  $= -\frac{2}{x^3}$

60.  $= -\frac{2}{x^3}$

61.  $= -\frac{2}{x^3}$

62.  $= -\frac{2}{x^3}$

63.  $= -\frac{2}{x^3}$

64.  $= -\frac{2}{x^3}$

65.  $= -\frac{2}{x^3}$

66.  $= -\frac{2}{x^3}$

67.  $= -\frac{2}{x^3}$

68.  $= -\frac{2}{x^3}$

69.  $= -\frac{2}{x^3}$

70.  $= -\frac{2}{x^3}$

71.  $= -\frac{2}{x^3}$

72.  $= -\frac{2}{x^3}$

73.  $= -\frac{2}{x^3}$

74.  $= -\frac{2}{x^3}$

75.  $= -\frac{2}{x^3}$

76.  $= -\frac{2}{x^3}$

77.  $= -\frac{2}{x^3}$

78.  $= -\frac{2}{x^3}$

79.  $= -\frac{2}{x^3}$

80.  $= -\frac{2}{x^3}$

81.  $= -\frac{2}{x^3}$

82.  $= -\frac{2}{x^3}$

83.  $= -\frac{2}{x^3}$

84.  $= -\frac{2}{x^3}$

85.  $= -\frac{2}{x^3}$

86.  $= -\frac{2}{x^3}$

87.  $= -\frac{2}{x^3}$

88.  $= -\frac{2}{x^3}$

89.  $= -\frac{2}{x^3}$

90.  $= -\frac{2}{x^3}$

91.  $= -\frac{2}{x^3}$

92.  $= -\frac{2}{x^3}$

93.  $= -\frac{2}{x^3}$

94.  $= -\frac{2}{x^3}$

95.  $= -\frac{2}{x^3}$

96.  $= -\frac{2}{x^3}$

97.  $= -\frac{2}{x^3}$

98.  $= -\frac{2}{x^3}$

99.  $= -\frac{2}{x^3}$

100.  $= -\frac{2}{x^3}$

/

.





∴

/

∴

/

∴ \_\_\_\_\_

∴ \_\_\_\_\_

∴ \_\_\_\_\_

∴ \_\_\_\_\_

/ ∴ •

/ ∴ •

•

•

•

/ ( )

∴ \_\_\_\_\_ -

./



-

.

-

: \_\_\_\_\_

-

.

/

: \_\_\_\_\_

.

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

.

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

/

: \_\_\_\_\_

/

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

-



.

-

.

:

:

\_\_\_\_\_

-

.

-

.

/

/

.

:

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

:

:

:

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

/

:

.

.

/

-

.

-

.

/

:

\_\_\_\_\_

.

/

.

:

\_\_\_\_\_

.

:

/

:

\_\_\_\_\_

.

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.

.

.

:

/

:

-

-

.

/

.

---

---

⋮

⋮

⋮

⋮

/

⋮

---

⋮

⋮

-

/

-



- / -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -

- : \_\_\_\_\_
- : \_\_\_\_\_ ●
- : \_\_\_\_\_ ●
- : \_\_\_\_\_ ●
- : \_\_\_\_\_ ●

- / -  
 . -

- : \_\_\_\_\_
- : \_\_\_\_\_
- : \_\_\_\_\_
- : \_\_\_\_\_
- : \_\_\_\_\_
- : \_\_\_\_\_

:



. . . . . / -  
 . . . . . / -  
 . . . . . -  
 . . . . . -  
 . . . . . -  
 . . . . . / -  
 . . . . .  
 . . . . . : \_\_\_\_\_  
 . . . . . : \_\_\_\_\_  
 . . . . . : \_\_\_\_\_  
 . . . . . : \_\_\_\_\_  
 . . . . . / -  
 . . . . . -  
 . . . . . : \_\_\_\_\_  
 . . . . . / -  
 . . . . . / -  
 . . . . . / -  
 . . . . . -

- [www.unesco.org/beirut](http://www.unesco.org/beirut) •
- [www.socialaffair.gov.lb](http://www.socialaffair.gov.lb) :
- [www.undp.org.lb](http://www.undp.org.lb) :

---

( )

/ -

/ -

/ -

/ -

/ -

/ -

/

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

" "

-

" "

-

" "

-

" "

-

"

-

"

-

" "

-

-

/

-

-

/

-



\_\_\_\_\_

/ -

-

•

-

-

/

-

:

-

.

• \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

:

• \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

!

:

!

---

!

!

!

:

/

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



-

. . .  
:

. . .

\_\_\_\_\_

. . . \_\_\_\_\_

. . . :

\_\_\_\_\_

/

.

. . . :

. . . /

/ / -

. . .

-

.

-

.

-

/

.

-

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

-

-

-

-

-

-

-

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

/

\_\_\_\_\_

...

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

\_\_\_\_\_

:

:

:

/

-



. / -  
 . / -  
 . : \_\_\_\_\_  
 . : \_\_\_\_\_  
 . -  
 / -  
 . -  
 -  
 /  
 .  
 . : \_\_\_\_\_  
 . : \_\_\_\_\_  
 . : \_\_\_\_\_  
 . : \_\_\_\_\_  
 . : \_\_\_\_\_  
 / -  
 : -  
 .  
 :  
 " -  
 . "  
 :  
 . -



... - / -  
/ / -  
/ -  
/ -  
:  
□ □ ●  
□ □ ●  
□ □ ●  
□ □ ●  
/ -  
/ -  
/ -  
/ -  
/ -  
/ -



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

/ -

/

/ -

-

:

-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

/ -

-

/ -

-

..... /





	:	
( )	•	
( )	•	
( . .)	•	
.( )	•	
.( .)	•	
( )	•	
( ) -	•	
.( )	•	
-	•	
	•	
)	•	
-	•	
- - - -	•	
- - - -	•	
• Gender Equality in Education- UNESCO Bangkok- 2009	•	
- - - - -	•	

- Réussir la formation par compétences: François Lasnier. Guérin
- Aider les élèves a apprendre: Gérard de Vecchi>Hachette
- Les fondement de l action didactique E>De Corte.DeBoeck Université
- Enseigner par le débat: Oscar Brenifier. Edition CRDP de Bretagne
- Apprentissage et enseignement en milieu scolaire G.Goupil et G. Lusignan.G. Morin.

	:	
( ) ( )	-	
( )	-	
( )	-	
( )	-	

---



( )

---

: \_\_\_\_\_

:  
:

: \_\_\_\_\_

:  
:  
:  
:

( // \_\_\_\_\_ )

:  
:  
:

---

: \_\_\_\_\_

-

-

-

: \_\_\_\_\_

-

-

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

---



( // - - )

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

( // ) : \_\_\_\_\_

- - ( ) :  
- - :  
- - :  
- - :



:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

( / / ) :\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

( / / ) :\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / / / ) : \_\_\_\_\_

( / / / / ) : \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_



1 1 ) : : \_

( 1 1

( 1 1 ) : \_

1 1 1 1 ) : \_

( 1 1 1 1

:

-  
-  
-

( 1 1 ) : \_

( 1 1 ) : \_

( 1 1 1 1 ) : \_

1 1 ) : \_

( 1 1





( / / ) : \_\_\_\_\_

// ( // // // ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

( // // // // ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

---

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // )

// // // ( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // )

// // // ( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // )

( // // ) : \_\_\_\_\_

// // // ( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // )



( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

:

/ /

/ / ( / / / / / ) : \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

:

"

---

( // // ) : \_\_\_\_\_

// // // // ) : \_\_\_\_\_  
( // //

// // // // ) : \_\_\_\_\_  
( // //

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

( // // ) : \_\_\_\_\_

// // // // ) : \_\_\_\_\_  
( // //

---

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // // ) : \_\_\_\_\_

( // // // ) : \_\_\_\_\_

( // // // ) : \_\_\_\_\_

( // // // ) : \_\_\_\_\_



:\_\_\_\_\_

( // ) :\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

( // ) :\_\_\_\_\_

:

-

-

-

-

-

-

-

-



:

( // ) : \_\_\_\_\_

:

-

-

-

-

-

:

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // ) : \_\_\_\_\_



( // // ) : \_\_\_\_\_

:

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // ) : \_\_\_\_\_

( // // ) : \_\_\_\_\_





: -  
:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

: -  
( / / ) :\_\_\_\_\_

( / / / / / ) :\_\_\_\_\_

:



( / / ) : \_\_\_\_\_

( / / / / ) : \_\_\_\_\_

( / / / / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_



( / / ) : \_\_\_\_\_

//

// / ) : \_\_\_\_\_

( //

( //

// / ) : \_\_\_\_\_

( / / ) : \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_



( / / ) :\_\_\_\_\_

( // ) :\_\_\_\_\_

( / / ) :\_\_\_\_\_

( // / / ) :\_\_\_\_\_

·  
:

-  
-

( // ) :\_\_\_\_\_

:\_\_\_\_\_

( / / ) :\_\_\_\_\_

---

:

:

---

||

||

.

.

:

---

---

( )

/

/ : .

/ /

--

1960. /

" " :\_\_\_\_\_

:  
( )

( )

( )

( )

" " -



\_\_\_\_\_

:  
( )

( )

( )

\_\_\_\_\_

:  
( )

( )

( )

( )

( )

\_\_\_\_\_

-

:  
( )



( )

( )

( )

\_\_\_\_\_

:

-

) ( )

( )

( )

:

""

""

""

-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

-

-

-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

/

/

/

---

( )

/

( )

:

---

.

:

⋮  
\_\_\_\_\_

"

"

.

⋮  
\_\_\_\_\_

:

-

-

-

-

---

-

-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

:

( )

( )

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

:

()

()

()

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

.

-

\_\_\_\_\_

:

()

()

()

()



( )

( )

( )

( )

\_\_\_\_\_

-

:

( )

( )

( )

( )

( )

( )

-

:

( )

( )

( )

( )

-

---

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

:

( )

( )

( )

\_\_\_\_\_

-

-

:

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )



---

( )

\_\_\_\_\_

-

-

-

-

\_\_\_\_\_

-

:

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

-

---

)

(

\_\_\_\_\_

-

-

-

-

-

-

-

-



\_\_\_\_\_

-

:

( )

( )

-

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

-

-

\_\_\_\_\_

---

: \_\_\_\_\_

:  
( )  
( )

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

-  
-  
-  
-

: \_\_\_\_\_

-  
-

: \_\_\_\_\_

-  
-

: \_\_\_\_\_

-  
-  
-

---

\_\_\_\_\_

-

-

-

\_\_\_\_\_

( )

\_\_\_\_\_

( )

---

( )

---

( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

)

(

( )

)

.(

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:  
( )  
( )

\_\_\_\_\_





.

⋮  
\_\_\_\_\_

.

.

⋮  
\_\_\_\_\_

.

.

⋮  
\_\_\_\_\_

:

( )

( )

( )

( )

( )

⋮  
\_\_\_\_\_

.

.

.

---

\_\_\_\_\_

( )

( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

/

( )

( )

( )

( )

( )

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

()



( )

( )

( )

( )

( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

:

( )  
( )

( )  
( )  
( )

\_\_\_\_\_

:

( )  
( )  
( )

( )

( )

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- :
- ( )
- ( )
- ( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- :
- ( )
- ( )
- ( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

( )

( )

( )

( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_ :

:  
( )

( )

( )

( )



---

:

\_\_\_\_\_

( )

( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

---

.

.

.

.

.

.

\_\_\_\_\_

.

:

()

()

.

.

.

.

()

.

.

.

.

\_\_\_\_\_

:

()

.

()



( )

( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

---

\_\_\_\_\_

.

.

.

.

.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

